



**Beschlussniederschrift  
des Gemeindevausschusses**

**Verbale di deliberazione  
della Giunta Comunale**

Sitzung vom/Seduta del  
**14.05.2026**

Uhr – ore  
**17:30**

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgelegten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindevausschusses zu einer Sitzung einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta Comunale a una seduta.

Erschienen sind:

Presenti sono:

		entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato
Altstätter Georg	Bürgermeister/Sindaco		
Schwienbacher Roland	Vize-Bürgermeister/Vice-Sindaco		
Fleischmann Katharina	Gemeindereferent/Assessore	<b>X</b>	
Kaserer Thomas	Gemeindereferent/Assessore		
Kathrein Patrik	Gemeindereferent/Assessore		

Seinen Beistand leistet der Gemeindevsekretär, Assiste il Segretario Comunale, il Sig.  
Herr

**Dr. Sagmeister Georg**

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Herr Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Sig.

**Georg Altstätter**

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindevausschuss behandelt folgenden

in qualità di Sindaco, ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La Giunta Comunale passa alla trattazione del seguente

**G E G E N S T A N D**

**O G G E T T O**

**Genehmigung des Entwurfes des Durchführungsplanes für das Mischgebiet "M2"**

**approvazione della bozza del piano d'attuazione della nuova zona mista "M2"**

## DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Nach Einsichtnahme in den neuen Bauleitplan der Gemeinde Martell, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 9 vom 31.07.2017 und mit Beschluss des Landesausschusses Bozen Nr. 1304 vom 28.11.2017;

Nach Einsichtnahme in den Beschluss des Gemeinderates Nr. 69 vom 23.12.2025 mit welchem die Mischzone M2 genehmigt wurde;

Nach Einsichtnahme in den Art. 60 des geltenden L.G. Nr. 9/2018;

Festgestellt, dass die Gemeindegemeinschaft für Raum und Landschaft in der Sitzung vom 24.04.2026, den Durchführungsplan behandelt und positives Gutachten mit Auflagen erteilt hat;

Festgestellt, dass die Auflagen der Gemeindegemeinschaft für Raum und Landschaft im Durchführungsplan berücksichtigt wurden;

Nach Einsichtnahme in die einzelnen Planbestandteile, ausgearbeitet von Dr. Ing. Florian Perkmann, welche folgendes beinhalten:

- Übersicht
- Auszug aus dem Bauleitplan
- Auszug aus dem Mappenblatt;
- Rechtsplan Bestand
- Rechtsplan Vergleich
- Rechtsplan Neu
- Fotodokumentation
- technischer Bericht
- Durchführungsbestimmungen

Nach Eröffnung der Diskussion und allgemeinem Dafürhalten, den Entwurf des Durchführungsplanes „Mischzone M2“ im Sinne des Gutachtens der Kommission für Raum und Landschaft zu genehmigen;

## LA GIUNTA COMUNALE

Visto il nuovo piano urbanistico del Comune di Martello, approvato con delibera del Consiglio comunale n. 9 del 31/07/2017 e con delibera della Giunta provinciale di Bolzano n. 1304 del 28/11/2017;

Vista la deliberazione del consiglio comunale n. 69 del 23/12/2025 con il quale è stato approvato la zona mista M2;

Visto gli articoli 60 della legge provinciale n. 9/2018 in vigore;

Constatato, che la Commissione comunale per il territorio e il paesaggio nella seduta del 24.04.2026, ha trattato il piano di attuazione ed espresso parere favorevole con prescrizioni;

Constatato, che le condizioni della commissione comunale per il territorio e il paesaggio sono state considerate nel piano d'attuazione;

Visti i singoli allegati al piano, elaborati dal dott. Ing. Florian Perkmann, i quali hanno il seguente contenuto:

- Prospetto generale
- Estratto dal piano urbanistico
- Estratto dal foglio di mappa
- piano di attuazione esistente
- piano di attuazione - raffronto
- piano di attuazione - nuovo
- documentazione fotografica
- relazione tecnica
- norme di attuazione

Dopo apertura della discussione e di comune parere di approvare la proposta del piano d'attuazione per la zona "Zona Mista M2" ai sensi del parere della Commissione comunale per il territorio ed il paesaggio;

Nach Einsichtnahme in die geltenden Gesetzesbestimmungen, insbesondere in das Gesetz für Raum und Landschaft i.g.F.;

Nach Einsichtnahme in die geltende Satzung der Gemeinde Martell;

Nach Einsichtnahme in das zustimmende fachliche Gutachten sowie in das zustimmende buchhalterische Gutachten im Sinne der Art. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2;

einstimmig in gesetzlicher Form;

Elektronischer Fingerabdruck fachliches Gutachten:

*P3q/zSomiOU6PuiMv2s53wHRiZ2McLAXgcJ8MfLB1So=*

Elektronischer Fingerabdruck buchhalterisches Gutachten:

Viste le leggi vigenti e soprattutto l'ordinamento territorio e paesaggio in vigore;

Visto lo statuto vigente del Comune di Martello;

Visto il parere favorevole tecnico nonché il parere favorevole contabile ai sensi degli artt. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03/05/2018, n. 2;

ad unanimità di voti espressi nella forma di legge;

Impronta digitale parere tecnico:

Impronta digitale parere contabile:

## **b e s c h l i e ß t**

den Entwurf des Durchführungsplan "Mischzone M2", ausgearbeitet von Arch. Ing. Florian Perkmann, mit all den Planunterlagen und schriftlichen Ausführungen zu genehmigen.

2. Der genehmigte Planentwurf samt den Beilagen wird an der Amtstafel der Gemeinde Martell und im Südtiroler Bürgernetz für 30 Tage lang veröffentlicht; Betroffene können innerhalb dieser Frist bei der Gemeinde ihre Anmerkungen einbringen.

3. Nach Ablauf des Veröffentlichungs- und Hinterlegungszeitraums erfolgt die endgültige Genehmigung des Durchführungsplans mit Beschluss des Gemeinderates im Sinne des Art. 60, Absatz 03, des L.G. vom 10.07.2018, Nr. 09, i.g.F..

4. Festzuhalten, dass dieser Beschluss keine Ausgaben mit sich bringt.

## **d e l i b e r a**

1. di approvare la proposta del piano di attuazione Piano di attuazione "Zona Mista M2" elaborato dall' arch. Dott. Ing. Florian Perkmann, con tutti gli elementi grafici e gli elaborati scritti citati nelle premesse.

2. La proposta del piano adottato, corredata dalla relativa documentazione, viene pubblicata per la durata di 30 giorni all'albo del Comune di Martello e sulla Rete Civica dell'Alto Adige; entro lo stesso termine i soggetti interessati possono presentare al Comune le loro osservazioni sulla proposta del piano.

3. Decorso il periodo di pubblicazione e deposito, l'approvazione definitiva del piano di attuazione avviene con deliberazione del Consiglio comunale ai sensi dell'art. 60, comma 03, della L.P. 10.07.2018, nr. 09, in vigore.

4. Di constatare che la presente delibera non comporta alcuna spesa.

5. vorliegenden Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 N. 2, mit demselben Abstimmungsergebnis für unverzüglich vollstreckbar zu erklären, zwecks Beschleunigung der Verwaltungsabläufe.

5. di dichiarare immediatamente eseguibile il presente provvedimento con lo stesso esito di voto ai sensi dell'art. 183, c. 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018, n. 2 ai fini dell'accelerazione delle procedure amministrative.

Gemäß Art. 183 Absatz 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018) kann gegen diesen Beschluss jede/r Bürger/in während der zehntägigen Veröffentlichungsfrist beim Gemeindevorstand einen Einwand einbringen. Zudem kann jede/r Interessierte innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit dieses Beschlusses gemäß G.v.D. 104/2010 beim Regionalen Verwaltungsgericht Trentino-Südtirol – Autonome Sektion Bozen Rekurs einreichen. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergaben beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und 120, G.v.D. Nr. 104/2010).

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Altstätter Georg  
(Bürgermeister -  
Sindaco)

Ai sensi dell'art. 183, comma 5, del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. n. 2 del 03/05/2018) ogni cittadino/a può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta comunale opposizione avverso la presente delibera. Inoltre ogni interessato/a può presentare ricorso ai sensi del D.Lgs. n. 104/2010 davanti al Tribunale di giustizia amministrativa del Trentino-Alto Adige – Sezione Autonoma di Bolzano entro 60 giorni dall'esecutività della delibera. Nell'ambito dell'affidamento di lavori pubblici, servizi e forniture il termine entro quale ricorrere è di 30 giorni (artt. 119 e 120 D.Lgs. n. 140/2010).

Letto, confermato e sottoscritto

Dr. Sagmeister Georg  
(Gemeindesekretär -  
Segretario comunale)

**digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale**